ETAMPES info

Le journal des Etampois

www.mairie-etampes.fr

N° 676 - 24 mars 2006

Spécial santé - Sidaction

Tous concernés Tous mobilisés

Journée nationale de l'audition, Semaine nationale de lutte contre le cancer, Sidaction...

A quelques jours de la journée mondiale de la santé (le 7 avril), les actions de sensibilisation, d'information et de prévention se multiplient et se succèdent en cette période de l'année. Etampes qui a fait de la santé publique une de ses priorités, comme l'a illustré le débat des orientations budgétaires de la semaine dernière, va donner à chacun l'occasion de s'engager. Individuellement comme collectivement.

Premier grand rendez-vous, le 1er avril prochain avec l'opération Ruban Rouge pour exprimer sa solidarité dans la lutte contre le Sida. Deuxième rendez-vous, par le biais de deux actions de dépistage du cancer du sein et de l'intestin. Troisième rendez-vous, la journée du 28 mars, destinée aux adolescents pour les sensibiliser aux risques auditifs ! Présentation détaillée.

Suite page 2...

Sommaire

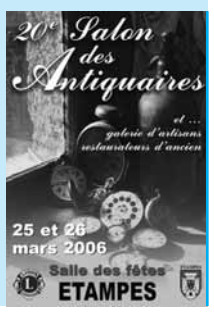
Actualités page 3

Piscine Charles-Haury : réouverture prévue le 3 avril !

Education : 3 établissements sous les feux de l'action

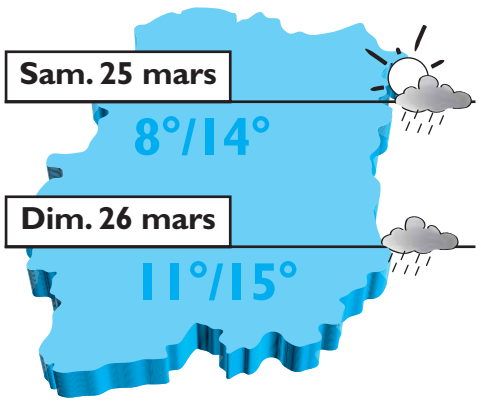
Sortir page 8

20e édition du Salon des Antiquaires



Votre météo

Source Météo France Brétigny



Santé : sensibiliser pour mieux prévenir

Sida : des rubans rouges pour une grande mobilisation

A l'occasion du Sidaction, qui se déroulera du 31 mars au 2 avril, Etampes se mobilise. Une première, fruit d'un partenariat entre le CDPS (Centre Départemental de Prévention et de Santé), la Ville, les établissements scolaires d'Etampes, les personnes âgées, les associations... Un grand défilé traduira cet engagement intergénérationnel pour dire que le combat n'est toujours pas gagné ! Et que la recherche a encore besoin de notre générosité.

☞ **Vers 14 h, rendez-vous à la gare :** des rubans rouges confectionnés par les résidents de Clairefontaine, de la maison de retraite Saint-Joseph et de l'hôpital ainsi que des personnes âgées qui fréquentent le Temps des Loisirs seront distribués à tous les participants qui sont aussi conviés à se vêtir de rouge pour marquer leur solidarité.

☞ **Vers 14 h 15,** un lâcher de ballons rouges permettra l'envol des messages d'espoir écrits ou dessinés par les jeunes des collèges de Guinette et Guettard. Un petit train dans lequel il sera possible de prendre place ouvrira le cortège pédestre qui se rendra en Centre-Ville. Une démonstration de jonglage du Cadet's Circus d'Etréchy et un atelier de maquillage animeront la place de l'Hôtel-de-Ville et des Droits-de-l'Homme.

☞ **Vers 16 h 30,** tous les participants se retrouveront à la salle des fêtes pour un goûter préparé par les riverains de l'Espace Jean-Carmet et les boulangers d'Etampes. Des dessins réalisés par des lycéens autour de la thématique "solidarité" seront exposés. Des stands seront tenus par les associations locales et par le CDPS, tandis que des animations ponctueront cet après-midi fédérateur et intergénérationnel.

☞ **A partir de 18 h,** toujours dans la salle des fêtes, place au spectacle : démonstration de danse avec Expression, de capoeira avec Abada Capoeira. Enfin, les musiciens investiront la scène jusqu'à 20 h avec Grégoire, Les Spécimens et Offre Spéciale.

Rencontre...

"Cette manifestation est une grande première à Etampes : l'événement a vocation à être rassembleur et à se pérenniser. Tous les habitants sont invités à participer à leur façon et je tiens à remercier ceux qui se sont déjà impliqués en amont : les enfants et les adolescents des écoles, les personnes âgées et les diverses associations locales. C'est encourageant de constater que la cause a déjà mobilisé de nombreuses personnes. Car il y a encore des tabous à faire tomber et, en matière d'information et de prévention, on ne répète jamais assez le message. Aujourd'hui, l'information circule et se veut accessible pour tous, et en particulier pour les jeunes. Par exemple, le CDPS intervient dans les collèges et les lycées d'Etampes et des environs, et lors de forums santé. Avec les jeunes sont alors abordées ces priorités de réduction des risques (Sida, éducation à la sexualité, etc). D'autre part, l'accès au dépistage est facilité : le CDPS d'Etampes accueille 800 personnes chaque année pour des consultations de dépistage anonyme et gratuit. Aujourd'hui tout le monde a conscience que le Sida est toujours une réalité avec laquelle toutes les générations, et pas seulement les plus jeunes, doivent composer. Pour conclure, le Sida concerne tout le monde : venez nombreux à la journée Ruban Rouge manifester votre solidarité", **explique le médecin du Centre Départemental de Prévention et de Santé**

L'histoire du ruban rouge

C'est en 1991 que Franck Moore, un peintre vivant et travaillant à New York, a eu l'idée de créer un signe de solidarité pour la cause des malades du Sida. Et, très vite, le ruban rouge a été repris sur tous les continents.

Où en est la recherche ?

La recherche continue aujourd'hui de progresser : 24 ans après l'apparition du virus, la science a fait d'énormes progrès, mais la maladie reste invaincue. 4 grandes pistes de recherche sont explorées. Les traitements antirétroviraux, l'immunothérapie, le traitement vaccinal et le vaccin préventif.

Le parcours du défilé

Départ du petit train et des piétons à 14 h 30 devant la gare. Ils emprunteront les voies suivantes : rues Elias-Robert, Sainte-Croix, place de l'Hôtel-de-Ville, rue Magne, boulevard Berchère. Pour des raisons de sécurité, les piétons passeront par la promenade des Prés pour rejoindre la salle des fêtes.

Cancer : se faire dépister gratuitement

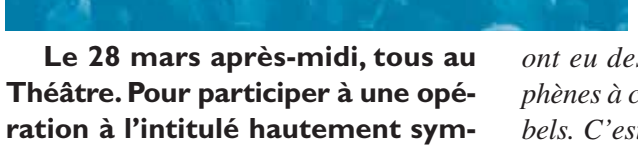
Homme, femme, le cancer touche les deux sexes. Mais parfois aussi de manière différente. C'est ainsi que chez la femme, le cancer du sein est un des plus fréquents (1 femme sur 10 serait touchée). Et, plus il est dépisté tôt, plus les chances de guérison sont importantes. La mammographie permet ainsi de déceler des cancers du sein trop petits pour être palpables.

En Essonne, un dépistage est proposé gratuitement tous les 2 ans, aux femmes de 50 à 74 ans. Chaque femme de cette tranche d'âge est invitée par courrier à se rendre chez le radiologue agréé de son choix, pour bénéficier d'une mammographie gratuite. Chaque mammographie est lue par deux radiologues différents, sauf si le premier constate des anomalies exigeant des examens complémentaires.

Le dépistage des cancers et des polypes de l'intestin est également proposé gratuitement. Mais là, aux hommes comme aux femmes de 50 à 74 ans résidant en Essonne. Le test utilisé est distribué par les médecins généralistes et réalisé à la maison, avant d'être envoyé à un centre de lecture spécialisé.

Si le test est négatif, il est de nouveau proposé deux ans plus tard, toujours gratuitement. S'il est positif, un examen plus approfondi de l'intestin (coloscopie) est réalisé.

DÉPISTAGE : UN SEUL NUMÉRO À CONNAÎTRE, LE 0 810 811 144.
Si vous n'avez pas encore reçu de courrier d'invitation ou si vous l'avez égaré, il vous suffit d'appeler ce même numéro pour demander à bénéficier d'un dépistage gratuit.
ADMC : Association pour le dépistage des maladies cancéreuses dans le département d'Essonne (ADMC). Centre médical de Bligny BP 14, 91640 Briis-sous-Forges. Tél. : 0 810 811 144.
Comité départemental de l'Essonne de la Ligue contre le cancer : 01 64 90 88 88.



Ados : pensez à protéger votre audition

Le 28 mars après-midi, tous au Théâtre. Pour participer à une opération à l'intitulé hautement symbolique et distinctif : "Peace and Lobe", qui traduit de manière originale l'importance de l'action de sensibilisation qui va être conduite par le BIJ, le Réseau des Musiques Actuelles et l'association Saskwash. En effet, le phénomène est devenu aujourd'hui alarmant. Les jeunes connaissent de plus en plus de troubles de l'ouïe. Et une campagne nationale d'information et de prévention a même été créée pour les alerter sur les dangers d'une écoute trop forte de la musique. *"Le message passe mieux désormais. Les jeunes savent qu'écouter leur baladeur à volume élevé ou de la musique trop fort présente un risque. Pourtant, en concert ou en discothèque, le danger est toujours présent"*, explique le référent du BIJ. *"Et cela peut arriver en une seule occasion : tout le monde se souvient des problèmes survenus après les tournées de certains grands groupes de rock. De nombreuses personnes ont eu des bourdonnements, des acouphènes à cause d'une surenchère de décibels. C'est aussi de la responsabilité des organisateurs, mais pour des centaines de personnes, le quotidien est devenu pénible"*, précise un intervenant de cette journée du 28 mars qui verra à son programme : exposition, spectacle musical didactique et interactif, projection de films...

La permanence santé du BIJ

La permanence santé du BIJ se tient tous les derniers mercredis de chaque mois de 10 h à 12 h. Deux intervenants d'Essonne Accueil et du Centre Départemental de Prévention et de Santé informent les jeunes sur les questions qu'ils peuvent se poser concernant les conduites à risques, comme l'addiction à internet ou aux jeux sur ordinateur, l'alcool, la drogue... Il ne s'agit ni de conférence, ni de réunions mais d'échanges conviviaux auquel tous les jeunes de passage au BIJ peuvent participer ou juste venir écouter librement. 9, rue Sainte-Croix. Tél. : 01 69 16 17 60.

Piscine : réouverture prévue le 3 avril

C'est donc très prochainement que la piscine réouvrira ses portes au public, après des travaux effectués en un temps éclair. Deux mois, à peine, depuis le démarrage des opérations en janvier dernier. Pour l'heure, la phase des tests est terminée et a laissé place aux derniers petits travaux de nettoyage...

Le 16 mars dernier, les Elus de la Communauté de Communes de l'Etampois et de la Ville d'Etampes étaient conviés pour une visite de fin de chantier après la remise en eau du bassin. Une opération qui a pris six heures, le temps pour le bassin de recevoir ses 450 m³ d'eau ! Ils ont ainsi visité la station de filtrage et ont pu apprécier les nouvelles faïences des douches, les peintures sur les côtés du bassin, les quelques huisseries refaites, les plafonds remplacés et autres petits travaux d'entretien réalisés par les agents de la piscine pendant la période de fermeture. *"Le fait d'avoir remplacé les canalisations défectueuses, en creusant des galeries qui ont évité de casser la structure de surface, était le bon choix. Ça a limité les frais et ça nous a fait gagner du temps par la même occasion"*, expliquait Franck Bruhnes, le responsable du service des Sports aux Elus.

Aujourd'hui, la société spécialisée a terminé la réfection totale du système hydraulique d'alimentation et de refoulement du bassin et a procédé aux tests de rigueur. Une opération qui a duré quelques jours, le temps de vérifier que le bassin ne fuit définitivement pas et que l'ensemble des équipements fonctionne correctement. *"Nous sommes satisfaits de voir que le délai a été respecté et le travail bien fait. Les tests sont positifs à 100 %, aucune perte d'eau n'a été constatée, la filtrerie et la chaufferie fonctionnent aussi parfaitement. Nous attendons maintenant la fin des opérations de nettoyage pour ouvrir au public et aux associations qui ont attendu patiemment la réouverture."* Rendez-vous lundi 3 avril à la piscine Charles-Haury.

Avez-vous bien gardé votre carte d'abonnement ?

Si oui, pas de problème. Vous bénéficiez d'une prolongation d'abonnement qui courera dès la réouverture. Si non, contactez le 01 69 92 67 22 pour plus d'infos.

Point de vue

Elisabeth Picaud,
présidente d'Etampes Natation

"Je suis très contente de cette réouverture qui intervient dans les délais prévus. J'avoue que mes nageurs commencent à peiner car depuis septembre, ça n'arrête pas pour eux. Leurs compétitions, les entraînements à la piscine de Breuillet et les transports, ça fait beaucoup. Maintenant nos activités vont pouvoir reprendre : que tout le monde n'hésite pas à revenir dès la réouverture. Toutes les activités reprennent comme avant, avec, dès le 8 avril, la séance de bébés-nageurs. N'hésitez pas à venir nous voir à la piscine : il y aura chaque soir un accueil de 17 h à 20 h tenu par des bénévoles de l'association pour vous renseigner sur nos activités pour enfants, jeunes, adultes, aînés..."

Fabrice Philippe,
président d'Etampes Plongée

"Nous sommes ravis, cela va nous permettre de bien finir la saison. Malgré l'interruption, nous avons quand même pu préparer le RIFAP, un diplôme de réaction et d'intervention face à un accident, qui est obligatoire dès que l'on a franchi le Niveau 3 en plongée. Nos adhérents nous étant restés fidèles, nous avons pu maintenir quelques activités. Maintenant nous invitons nos membres et les personnes intéressées par ce sport à nous rejoindre le plus vite possible. Nos entraînements se déroulent tous les lundis de 20 h à 22 h et vous êtes tous les bienvenus dès le 3 avril ! Nos sorties annuelles approchent avec la croisière-épave en Mer Rouge, le 1er avril et un voyage en Espagne en mai !"

ETAMPES à l'unisson de son de ville

La phase 1 du programme d'embellissement et de rénovation va se poursuivre avec le démarrage des travaux de réfection de la voirie. Une étape qui annonce l'achèvement de ce premier chantier. Elle démarrera le 3 avril et durera 3 semaines. A la mi-avril, ce sera au tour de la place Notre-Dame d'être concernée par cette opération.

Des animations de printemps

Au printemps, faites le plein de nouveautés gourmandes et profitez des légumes primeurs en venant découvrir samedi 25 mars le stand Pizza et Saveurs, proposé par la pizzeria Speedy et le caviste Vigne et Saveurs. Rendez-vous place de l'Hôtel-de-Ville, toute la matinée pour une dégustation gratuite.

Plan Lumière

L'opération de rénovation de l'éclairage public, en cours dans les quartiers de la ville, va se poursuivre place Notre-Dame la semaine prochaine. Ce Plan lumière va ensuite s'étendre impasse aux Chats, rue de la Tannerie...

Travaux en ville

- **Vallée-Collin.** L'opération en cours sur le terrain de sport va permettre d'ici peu la pose d'un second but de football et d'un second panier de basket.
- **Grande sente de la Juine.** Le re-calibrage des voies étant toujours en cours, il est demandé aux automobilistes de ne pas stationner des deux côtés de la sente.
- **Des travaux de liaison** seront réalisés, à partir du 28 mars, entre l'avenue Frédéric-Louis prolongée et le parking du 104, rue de la République comprenant une passerelle, un chemin piétonnier et l'éclairage public.
- **Hameau de Bretagne.** L'enrobé des trottoirs, la pose des regards et des grilles d'avaloir sont terminés. Reste à réaliser des aménagements en pavés et le marquage au sol.

Que va-t-il se passer boulevard Saint-Michel ?

A partir de lundi prochain, l'entreprise qui a exécuté les travaux d'assainissement d'eaux usées va devoir intervenir sur les 31 mètres de chaussée qui vont de la sente des Capucins au rond-point de la Croix-de-Vernailles. En effet, un défaut de pente a été constaté. Résultat, il faut réouvrir. Cela prendra 3 semaines. Merci de votre compréhension.

Des établissements scolaires dynamiques

200 ans, ça se fête !

Héritier d'un riche passé, qui trouve ses racines en 1806, date à laquelle Napoléon créa les premiers établissements secondaires préparant au baccalauréat, le lycée Geoffroy-Saint-Hilaire n'en est pas moins un établissement moderne résolument tourné vers l'avenir comme l'illustrent les festivités et animations qui ont lieu dans le cadre du bicentenaire. *"Cette célébration de la création du lycée a été pour nous l'occasion de faire un parallèle passionnant entre le passé, le présent et l'avenir de l'établissement. A travers notamment trois expositions consacrées à l'histoire de l'enseignement à Etampes, à la vie et l'œuvre de Georges Perec, ancien élève du "Collège Geoffroy-Saint-Hilaire", établissement qui faisait jadis office de lycée à l'emplacement actuel du collège Jean-Etienne-Guettard. Pour finir par une exposition de plâtre prêtée par le Musée qui servait autrefois dans les cours de dessins du lycée. Le présent et l'avenir sont aussi bien représentés par la mise en valeur d'espace comme le Centre de Documentation et d'Information qui est, de nos jours, bien plus qu'une bibliothèque scolaire, c'est un lieu culturel dynamique et ouvert sur l'extérieur en s'appuyant notamment sur des partenariats fructueux déjà établis avec les services culturels de la Ville. C'est une des raisons qui nous a d'ailleurs amené à baptiser ce lieu "Espace Georges-Perec". L'autre raison étant que l'écrivain, ancien élève du lycée, était fasciné par les espaces, les chiffres et les classifications. Il exerça d'ailleurs ce métier de documentaliste quasiment toute sa vie"*, rappelle Nora Fellrath, l'une des documentalistes du CDI. L'avenir, quant à lui, fera l'objet de deux conférences. La première aura lieu, ce vendredi 24 mars à 18 h 30 en présence des 122 élus des communes représentées au sein du lycée et aura pour thème *L'Education et la Citoyenneté*. Le second, le jeudi 30 mars à 18 h 30, le lycée accueillera des entreprises pour parler des formations et répondre aux défis des attentes des entreprises et mieux préparer à l'emploi et l'insertion sociale. Ce bicentenaire s'achèvera le vendredi 31 mars par une conférence sur l'histoire du collège puis du lycée d'Etampes. A suivre !

Le collège de Guinette ouvert à Pâques

Des vacances studieuses et ludiques pour celles et ceux qui ne partent pas. Voilà ce que propose le collège de Guinette aux élèves du collège de Guinette et à ceux de CM2 des écoles du Réseau d'Education Prioritaire (Tabarly, Prévert, La Fontaine). Les enfants qui le souhaitent pourront profiter d'une partie des vacances, du 10 au 14 avril, pour améliorer leur niveau scolaire le matin (français, mathématiques, anglais) et se divertir l'après-midi avec le Service Animation et Médiation de la Ville (tennis de table, jeux de société, initiation à la cuisine, à la couture, au théâtre, découverte du cheval, visite du Musée d'Etampes...). Renseignements et inscriptions au secrétariat du collège : 01 64 94 22 84. Enfin, sachez que toutes ces activités sont entièrement gratuites et que l'encadrement est assuré par des personnels de l'établissement. Les places étant limitées, il ne faut pas tarder !

Jeanne-d'Arc, l'un des 34 meilleurs lycées de France !

Selon le journal, *Le Parisien* du 7 mars dernier, le lycée Jeanne-d'Arc figure au palmarès des 34 établissements français d'élites, communiqué par le Ministère, suite au recensement effectué dans les 2 449 lycées publics et privés de l'Hexagone. Il prend en compte : le taux de réussite au bac série par série, le taux attendu, le pourcentage des élèves qui ont obtenu l'examen alors qu'ils étaient en seconde dans le lycée. *"C'est effectivement un signe de reconnaissance et le fruit du travail d'équipe de la communauté éducative et du personnel d'encadrement. Cette énergie contribue au bon résultat obtenu et j'invite tout le monde aux portes ouvertes du 1er avril, du 10 h à 15 h. Je tiens aussi à souhaiter bon courage à tous les lycéens pour cette fin d'année"*, déclare Brigitte Mouilhade, la directrice.

Commémoration de la fin de la guerre d'Algérie

Au lendemain des Accords d'Evian, le 19 mars 1962, à midi, un cessez-le-feu mettait fin à 8 années de guerre en Afrique du Nord. 44 ans plus tard, à Etampes, le député-maire, Franck Marlin, entouré du Conseil municipal et des représentants d'associations d'Anciens Combattants et de Victimes de Guerre, a déposé une gerbe aux pieds de la Stèle du 19-Mars-1962 et du Monument aux Morts. *"Pour rendre hommage à toutes les victimes de ce conflit et regarder ensemble notre passé commun. Pour mieux se tourner vers l'avenir et savoir se rassembler autour de mêmes valeurs sans reproduire les erreurs du passé et loin des polémiques stériles et irrespectueuses"*, affirmait l'élu lors du discours prononcé à l'Hôtel de Ville. Au cours de la cérémonie, 3 Etampois furent décorés de la Croix du combattant : Jacques Sauvard, Jean Meunier et Bernard Dufay.

Sur les traces de Kandinsky

Parler de l'œuvre de Kandinsky à des enfants et leur expliquer son cheminement artistique, voilà le challenge réussi et de façon très pédagogique, par Véronique Gigand, mercredi 15 mars à la Bibliothèque. En effet, l'artiste peintre a eu l'idée géniale d'inviter les enfants à s'exprimer sur une grande nappe de papier ce qu'ils ressentaient à l'écoute de la musique. Grâce à cette technique, ils découvrirent l'une des clés de l'œuvre du peintre russe : le rythme. Les enfants apprirent aussi que le peintre adorait fixer sur ses toiles la danse de la vie et jouer avec les couleurs vives. Désormais, le jeune public sera plus à même d'appréhender les symboles forts de l'art abstrait.

Entre humour et poésie

Sortir des sentiers battus et créer un véritable échange avec le public, voici le concept défendu par Eric Guilleton, l'organisateur du 4e Festival de Chansons françaises qui a attiré une fois encore de nombreux spectateurs. Ainsi, du 16 au 19 mars, les festivaliers ont pu découvrir 2 jeunes et pimpantes chanteuses : Nana Linéa et Elise Belmond, le talent du célèbre Gilbert Lafaille, l'artiste Pierre Barouh et le sémillant auteur-compositeur Wally. *"Cette année, j'ai voulu pénétrer davantage dans l'univers de ces artistes. Alors, comme une vraie festivalière, j'ai assisté à tous les spectacles ! C'était rafraîchissant"*, affirmait le dimanche soir Annick.

Un carnaval très musical

Le carnaval de la crèche et de la halte-garderie est un moment fort attendu. Non seulement parce que les parents et les assistantes maternelles peuvent échanger en laissant les petits s'amuser ensemble. Mais aussi parce que le spectacle concocté par le personnel des deux structures municipales est toujours une agréable surprise. Avec plus d'une heure de chants, en canon et a cappella sur des rythmes chaloupés repris par une salle des fêtes conquise, le succès fut encore au rendez-vous. Bravo à toutes les mamans pour leurs talents de cuisinières : les pâtisseries présentées sur le grand buffet avaient été confectionnées par leurs soins. Elles étaient succulentes...

TEXTO

La tradition des Archers

A Etampes, le tir à l'arc se pratique au sein d'une compagnie et non d'un club. Une distinction d'importance, comme en témoignait le banquet cérémonial et confraternel organisé à Valnay, le 17 mars, jour de la Saint-Sébastien, saint patron des archers. Mais le respect de la tradition n'empêche pas l'humour. C'est ainsi que de nombreux membres de la compagnie avaient rivalisé d'imagination et arboraient de superbes chapeaux ! Joelle Mahaud, Pierre Nocéra, Paul Carbone et Jean-Michel Paty, pour leur part, ont été récompensés pour leur dévouement au sein de la compagnie.

Le plus charmant cabaret !

Le 18 mars, les gradins de l'amphithéâtre Jean-Carmet étaient combles pour la venue de Belfiore, l'illusionniste, prestidigitateur et hypnotiseur. Des dons de magicien fort appréciés par un public enthousiaste qui avait préféré le spectacle vivant à celui de la télé !

Artisanat et chaleur humaine

Les 18 et 19 mars, la résidence pour personnes âgées Saint-Joseph, ouvrait ses portes. L'occasion de rendre une visite supplémentaire à ses parents, ses grands-parents et d'admirer leurs réalisations artisanales qu'ils confectionnent toute l'année : napperons, broderies...

Le voyage de la girafe

Depuis la réalisation de l'album illustré éponyme, la girafe de Philippe Legendre n'en finit plus de voyager. Elle s'était invitée le 20 mars dernier à l'école Simone-de-Beauvoir, sous le pinceau de l'artiste. Pour le plus grand plaisir des petits qui ont assisté à ses pérégrinations illustrées et ont même eu droit à des conseils avisés pour en faire naître une, la leur, sur la page blanche.

Initiation au djembé !

Jouer du djembé n'est pas si facile. Il ne suffit pas de taper sur la peau de l'instrument pour obtenir des sons. Il faut savoir aussi tenir un rythme et, si l'on joue avec d'autres musiciens, savoir écouter. Le 15 mars, les enfants de la bibliothèque Ulysse ont ainsi, au côté de Franck Benkouider, animateur du SAM, expérimenté des dialogues rythmiques. Le rendu était parfois un peu cacophonique, mais tout le monde s'est visiblement bien amusé.

Ça tourne pour lui

Le nouveau record du monde que Vincent Geirnaert va tenter de battre le 25 mars au 1er Festival international des Arts martiaux de Grenoble, intéresse les médias. En effet, le 19 mars, le jeune Etampois a été interviewé et filmé par Denis Vincenti, le rédacteur en chef de l'émission *Incroyable mais vrai* sur la préparation physique et mentale qu'effectue Vincent avant de relever un défi. Le journaliste s'est engagé à le présenter à Christophe Dechavane pour animer son émission *La soirée de l'Etrange*. Croisons les doigts maintenant pour que Vincent réussisse son nouveau challenge. A suivre !

ALARME PROTECTION SERVICES

Blocs-portes blindés pour maisons et appartements
Serrures - Alarmes - Fermetures - Coffres-forts
Détecteurs d'incendie pour l'habitat et monoxyde de carbone

- Reproduction de clés
- Dépannage serrures toutes marques
- Ouverture de portes

Dépannage 24h/24 - 7j/7
Réparation après effraction
Devis gratuit
Etude de financement, nous consulter

POINT FORT FICHET

21/23, place Notre-Dame
91150 ÉTAMPES
contactps.pointfortfichet@wanadoo.fr
Fax : 01 69 92 00 01
www.fichet-pointfort.com

01 69 78 10 74

CABINET D'EXPERTISE IMMOBILIÈRE
François Haillard
Membre de la Chambre des Experts Immobiliers de France
FNAIM
Loi Carrez Diagnostic amiante et plomb, états parasitaires
Certificat d'habitabilité, contrôle gaz naturel
Loi SRU Audit du dispositif de sécurité des piscines
Email : francois.haillard@wanadoo.fr - Fax : 01 60 80 10 84 01 60 80 08 08

Pour le plaisir de danser en costume

Une nouvelle association de danse vient de se créer à Etampes. Son objectif ? Redécouvrir, perpétuer et promouvoir des danses du XIX^e siècle en costume d'époque, notamment celles qui ont marqué l'âge de "Crinoline" et de la "Tournure". Rencontre...

Faire revivre avec authenticité le faste des grands bals du XIX^e siècle, mais aussi contribuer à sauver un patrimoine culturel, dans la joie et la bonne humeur, voilà quelques-uns des leitmotivs de la toute nouvelle association L'âge de la Crinoline qui vient de se créer à Etampes. Tous les mardis de 20 h 30 à 22 h, Monique et Jean-Jacques Gaudion vous invitent à venir redécouvrir au château de Valnay, les danses et les us et coutumes qui ont rythmé de façon éblouissante les salons et les bals de 1856 à 1889. Mais que pouvait-on bien y danser ? *"La scottish, la polka, le cotillon, la mazurka, la marche... et les quadrilles, il en existe plus de 50 variantes !"*, nous dit Jean-Jacques Gaudion. A la beauté du geste et des pas s'associait celle des costumes et des mœurs. Durant le Second empire, les femmes ressemblaient à des corbeilles de fleurs vivantes, grâce notamment aux robes à crinoline. *"La crinoline était en fait un jupon tendu sur des cerceaux parallèles au sol. Pour ornementer la robe, on utilisait des tissus de taffetas, de soie avec des couleurs vives à prédominance de bleu, de vert. Les robes dites à "Tournure", quant à elles, étaient surtout portées au début de la III^e République. La tournure ou faux-cul était une pièce de lingerie destinée à accentuer comme son nom l'indique la chute des reins"*, ajoute l'expert qui souhaite faire revivre ces deux époques lors des fêtes d'Etampes, afin d'honorer comme il se doit, avec noblesse, son nouveau statut de ville d'Art et d'Histoire. Mais pour recréer les ambiances de ces bals, il faut aussi observer certains usages d'autrefois ! Le raffinement dans les comportements est donc de rigueur. *"Il ne suffit pas d'inviter une dame à danser, il faut aussi la raccompagner à sa place"*, donne pour exemple Pierre Lelard, le secrétaire de l'association. Alors, si vous aimez la danse, vous mesdames, les belles toilettes, et vous messieurs, l'élégance des vestes en queue-de-pie, les redingotes et les chapeaux hauts-de-forme, venez donc en couple à la rencontre de l'association L'âge de la Crinoline. L'activité devrait vous séduire. Pour vous donner un petit aperçu, une démonstration de danse costumée sera organisée le 3 avril au château de Valnay, à 20 h 30. Tél. : 01 69 95 03 23 ou AGIRXIX@wanadoo.fr

Bon anniversaire à une pimpante centenaire

Georgette Morin fêtait son anniversaire, le 21 mars dernier à la Maison de retraite de l'Hôpital, entourée d'une quinzaine de membres de sa famille, du personnel de l'établissement, de Franck Marlin, le député-maire et de plusieurs élus de la Ville. Ces derniers lui ont remis la médaille de la Ville pour marquer l'événement et la reconnaissance de toute la communauté. Résidente du quartier Saint-Pierre depuis 1920, la pimpante et sémillante centenaire a surpris toute l'assistance. Il faut dire que M^me Morin ne réside ici que depuis 5 mois et que nul n'avait eu, parmi le personnel, l'occasion de fêter auparavant son anniversaire ! Jusqu'à l'été dernier, Georgette habitait toujours dans sa maison. En ce jour particulier, elle a tenu à esquisser quelques pas de danse avec ses invités et à saluer tout le monde avec une énergie impressionnante. Parmi les plus heureux de cet état de santé exceptionnel, ses descendants directs, sa fille et la grande majorité de ses 4 petits-enfants et 7 arrières petits-enfants qui étaient venus lui faire une bise dont une arrière petite-fille, Stéphanie, qui attend un heureux événement d'ici peu. Elle avait tenu à être présente avec le premier représentant de la 5^e génération ! Tous ceux qui ont eu la chance d'assister à ce bel après-midi l'ont poursuivi en dansant et en chantant. *"Depuis que j'ai 100 ans, c'était il y a deux jours, je suis du 19 mars 1906, j'y pense souvent. 100 ans, ça fait tout de même quelque chose !"*, concluait la superbe centenaire.

Jardins familiaux : ça prend tournure

Situé aux abords de l'avenue Charles-de-Gaulle et de la RN 20, le quartier des Portereaux, où se créent actuellement des jardins familiaux, embellit de jour en jour. *"Il est vrai que depuis 2004, le chantier a beaucoup changé. Les anciennes cabanes de jardins construites de bric et de broc ont été démontées, et le terrain libéré de plus de 684 m³ d'immondices (carcasses de voitures, pneus, huile...). Un gros travail de débroussaillage a suivi avant de procéder au terrassement pour installer de petits chalets. On doit ce travail titanesque à des demandeurs d'emploi en grande difficulté d'insertion et à l'association de formation Institution d'Ecologie en Milieu Urbain"*, souligne Pascal Machy, directeur du Plan local pour l'insertion et l'Emploi qui orchestre cette opération dans le cadre de la Politique de la Ville. Grâce à ce chantier d'insertion, nombre des stagiaires, vont pouvoir faire valider certains acquis, comme le maniement d'outils tels qu'une tronçonneuse, la conduite de petits engins. Ils pourront aussi passer leur CAP d'agents d'exécution des espaces verts. *"L'intérêt est de leur donner le déclic qui va les aider à redémarrer une activité professionnelle"*, ajoute Pascal Machy. Aujourd'hui, 42 chalets sont installés. 15 devraient les rejoindre. Ils seront ensuite mis à disposition des Etampois désireux de se lancer dans le jardinage mais sous certaines conditions, notamment le respect d'une charte basée sur des principes de solidarité et de respect de l'environnement.

EN BREF

Les Maisons Départementales des Solidarités en grève !

On peut dire que le Conseil général cumule actuellement les mauvais points. Après avoir annoncé une forte hausse de ses impôts, le voilà à nouveau à la une des quotidiens. Mais cette fois à propos des Maisons Départementales des Solidarités qui sont de son ressort et de sa compétence. En effet, mardi dernier, les travailleurs sociaux dont il a la charge, ont fait grève, y compris à Etampes. Ce mouvement porte sur des revendications cruciales, notamment le manque de moyens matériels et humains. *"Depuis trois ans, date à laquelle le Conseil général a mis en place une charte du travail social, un certain nombre de problèmes sont posés. Il faut dire que le personnel n'a pas été assez associé à ce projet. Ainsi, les travailleurs sociaux des MDS dépensent actuellement une énergie folle sur des questions d'organisations au détriment de ses missions de service public. Nos moyens sont de plus en plus limités pour apporter des réponses concrètes à la demande croissante de personnes en grande précarité. On ne peut donc pas faire notre travail comme on le souhaiterait, ce qui est à la longue frustrant. Grâce à cette journée de grève, nous espérons que le Conseil général a enfin pris conscience de nos difficultés quotidiennes. Nous avons demandé un bilan de la charte avec une consultation des usagers, des professionnels et des partenaires des MDS. Nous souhaitons également que le département travaille de façon plus participative avec toutes les structures de l'Essonne pour mettre en place un nouveau projet triennal appelé Schéma Départemental d'Intervention Sociale. Pour faire face au manque de personnel, nous avons exigé la création de 80 postes supplémentaires en 3 ans sur l'ensemble du département, dont 35 en 2006. Autre point soulevé, une meilleure clarification des missions et tâches de chacune des catégories de personnel et davantage de cohérence dans l'application de leur action par le biais de fiches de poste précises et détaillées"*, rapporte François Béchut, le secrétaire général de la CGT du Conseil général. Un ensemble de dossiers, 7 au total, auquel le Conseil général doit répondre pour le 28 avril date à laquelle une assemblée générale des MDS se tiendra. A suivre !

Des services regroupés

Les services proposés par l'association Val Emploi sont désormais réunis au grand complet au Pôle économique solidaire situé sur le chemin des Larris en haut de l'avenue du 8-Mai-1945. La dernière structure en date ayant rejoint récemment le site est Action Emploi. Sa mission est d'accueillir les demandeurs d'emploi et de les aider à se réinsérer dans la vie professionnelle en leur proposant du travail auprès des particuliers et des collectivités locales. Rappelons que le Pôle économique solidaire accueille aussi le service Scop Val Emploi un service blanchisserie et de vente de vêtements d'occasion. Puis, l'organisme de formation Horizon, et les Potagers du télégraphe. Tél. : 01 69 16 11 11.

A votre service

- **Les permanences du maire** se déroulent tous les jeudis matins à l'Hôtel de Ville. Uniquement sur rendez-vous au **01 69 92 68 97.**
- **Jean-Pierre Colombani,** maire-adjoint chargé des Sports, de la Vie associative, des Equipements publics, des Affaires générales et Conseiller général du canton d'Etampes tient une permanence à l'Hôtel de Ville tous les vendredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97.**
- **Marie-Claude Girardeau,** maire-adjoint chargée des Affaires scolaires, de la Formation et l'Enseignement reçoit à l'Hôtel de Ville tous les mercredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97.**
- **Serge Levrez,** maire-adjoint chargé de la Petite Enfance, de l'Enfance et des Personnes âgées reçoit à l'Hôtel de Ville le vendredi à partir de 14 h 30 sur rendez-vous au **01 69 92 68 97.**
- **Un numéro d'astreinte municipale** est à votre disposition le soir, les week-ends et jours fériés : **06 30 48 24 24.**
- **Service des Affaires générales,** rue des Marionnettes. Horaires : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 sans interruption. Nocturne le mardi jusqu'à 19 h. Le samedi de 8 h 30 à 12 h 30. Tél. : **01 69 92 68 00.**
- **La mairie annexe** située dans les locaux de l'Espace Jean-Carmet est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Tél. : **01 60 80 05 29.**
- **La Bibliothèque,** rue Sainte-Croix est ouverte au public pour *le secteur Adultes,* le mardi de 14 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 19 h 30 et le samedi de 9 h à 17 h. *Pour le secteur Jeunesse,* le mardi de 16 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 18 h 30 et le samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Tél. : **01 64 94 05 65.**
- **Le service des Archives,** rue Sainte-Croix est ouvert au public les mercredis et samedis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Les autres jours sur rendez-vous. Tél. : **01 64 94 85 07.**
- **La Mission locale** située 9, rue Sainte-Croix est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30. Tél. : **01 69 92 02 02**. Antenne à Guinette, Espace Jean-Carmet ouverte tous les jours. Renseignements : **01 60 80 05 29**. Des permanences sont également assurées sur les plates-formes multiservices Emmaüs et Croix de Vernailles. Au 117, boulevard Saint-Michel , le mardi de 13 h 30 à 15 h 30 et le mercredi de 18 h à 20 h. et au 19, rue Jean-Etienne-Guettard, tous les mercredis de 10 h à 12 h. Interruption de ces permanences pendant les congés scolaires.
- **Les services du CCAS** sont installés en mairie, rue des Marionnettes, aux Affaires générales. Seuls le PLIE et la conseillère d'insertion RMI demeurent au 1, rue du Coq. CCAS : **01 64 94 75 00.**
- **Nouveaux arrivants :** un document d'information est à votre disposition à l'accueil de l'Office du Tourisme intercommunal à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu, place de l'Hôtel-de-Ville. Tél. : **01 69 92 69 00.**
- **Permanences juridiques** en mairie : sur rendez-vous au **01 69 92 68 00.**
- **Distribution** *Etampes info* **:** si vous n'avez pas reçu votre hebdomadaire, appelez le **01 69 92 12 92.**

Naissances

Mars. Le 10, Morgane Yasar. **Le 11,** Quentin Mortassagne ; Mariam Sarr. **Le 12,** Flora Ngoudiamountou. **Le13,** Cherley Mavungu Ma Mavungu M. **Le 15,** Eytan Belleteste-Spriet.

Mariage

Mars. Le 18, Louis Udo et Christiane Prévost

Décès

Mars. Le 16, Pauline Pastierik épouse Combaz, 92 ans.

Emplois et formations

Urgent. ADECCO BTP recherche conducteurs de travaux VRD et bâtiment, grutier, chef de chantier TP, maçon VRD, tireur de raclette enrobés, menuisier poseur bois et stratifiés, serrurier, soudeur. Contactez le **01 69 78 70 40**.

Le **GRETA Est-Essonne** ouvre 2 formations : Assistante de Vie (FEPEM), du 24 avril au 30 juin (3 ans d'expérience professionnelle). Comptabilité (construction des bases, comptabilité générale et informatique), fin mars. Inscriptions : envoyez CV et lettre de motivation à : GRETA Est-Essonne, 2 à 6, avenue Geoffroy-Saint-Hilaire, 91150 Etampes. Tél. : **01 69 92 18 50**.

ETAMPES info : Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Rédaction-photos : Christine Martin, Christine Fougereux, Laurent Moirez. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. http://www.mairie-etampes.fr E-mail : martine sevestre@wanadoo.fr ou christine fougereux@wanadoo.fr ou laurentmoirez@wanadoo.fr

Horoscope

Le signe du moment : Bélier. Les petits tracas récents prennent le large pour un bon moment. La période s'annonce très positive et vos espoirs devraient voir le jour.
Taureau. Misez sur le long terme et restez vigilant quoiqu'il arrive. Peut-être devriez-vous prendre du recul sur vous-même.
Gémeaux. Le calme sera votre meilleur allié si vous voulez être sûr de l'emporter. Surtout que la passion vous attend.
Cancer. Détendez-vous, prenez le temps de vivre si vous ne voulez pas être surmené.
Lion. Votre joie de vivre va s'amplifier et consolider vos liens avec votre entourage.
Vierge. Vous vouliez du changement dans votre vie et bien le voilà qui s'approche.
Balance. L'action est au rendez-vous et tout semble vous réussir dans tous les domaines.
Scorpion. Votre carrière est au centre de vos préoccupations. Osez davantage.
Sagittaire. L'hiver s'éloigne et les bienfaits du printemps se répercutent sur votre santé. Du coup, le moral va mieux.
Capricorne. Ne vous laissez pas atteindre par la morosité. Si vous n'êtes pas en forme, vaquez à vos occupations préférées.
Verseau. Tonus et optimisme seront à inscrire à votre calendrier. C'est vous qui décidez de ce que sera demain.
Poissons. Votre dynamisme est un allié qui peut s'avérer dangereux si jamais vous laissez le caprice prendre le dessus.

Restauration scolaire

Du 27/03 au 31/03

Ecoles maternelles et élémentaires

Lundi : salade verte, cuisses de poulet rôti, pommes sautées, Tartare, gâteau à la confiture d'abricot. **Mardi :** taboulé, épaule d'agneau au jus, haricots verts, brie, fruit. **Jeudi :** carottes râpées, tomates farcies, riz, fromage blanc *(élémentaire)*, petits-suisses *(maternelle)*, biscuit. **Vendredi :** saucisson à l'ail, étoiles marines, carottes et pommes de terre persillées, camembert, fruit.

Centres de loisirs

Mercredi : crudités, cheese-burger, frites, glace, fruit.

En bref

Le prochain conseil se tiendra le mercredi 29 mars, à 20 h, à l'Hôtel de Ville.

L'association des locataires de Bonnevaux organise un vide-greniers le 2 avril devant la piscine d'Etampes. Réservations : **01 64 94 17 28/06 86 11 81 26**.

Les habitants du Centre-Ville peuvent retirer une carte mensuelle de résident à la Police municipale munis de la carte grise des véhicules (2 véhicules maximum par foyer) et d'un justificatif de domicile. Pratique et économique, cette carte coûte 13 €. Accueil : 6, rue Saint-Antoine, les 25 et 27 mars de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Du 28 au 31 mars de 17 h à 18 h. Tél. : **01 64 94 40 19**.

Collecte de sang, le mercredi 29 mars de 14 h 30 à 20 h. A la salle des fêtes d'Etampes. Renseignements au www.dondusang.net/ile-de-france

Les inscriptions à l'école élémentaire des enfants entrant en CP pour la rentrée scolaire de septembre 2006, s'effectueront du 3 au 28 avril, au service Vie scolaire, avenue du Marché-Franc. Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, sauf le mardi de 8 h 30 à 19 h (à l'exception des vacances scolaires). Permanence le samedi 8 avril de 8 h 30 à 12 h. Documents à fournir : vaccinations de l'enfant, justificatif de domicile, livret de famille, assurance responsabilité civile, numéro d'allocataire Caf. Renseignements : **01 69 92 13 15**.

La délégation Croix-Rouge Française d'Etampes organise une formation aux premiers secours, les 25 et 26 mars. Inscrptions : **06 81 29 97 11**. .

Le Temps des loisirs organise un voyage en Normandie du 15 au 19 mai avec circuit guidé des plages du débarquement, île de Tatihou, presqu'île de la Hague, Cherbourg, Coutances, Granville, Mont Saint-Michel, Bayeux, Saint-Lô. Inscriptions avant le 28 avril. Tarif : 645 €. Réservations au **01 69 92 71 93**.

Les permanences UNRPA ont lieu 1, rue du Coq (dans les anciens locaux du CCAS) tous les 2e et 4e mardi de chaque mois de 9 h 30 à 12 h. Les réunions de bureau se déroulent le 1er jeudi de chaque mois à partir de 14 h.

L'association Guinette Loisirs organise, le 8 avril à 14 h, un concours de belote à l'Espace Jean-Carmet. Participation : 5 €. Inscriptions : Mme Tartasse au **01 64 94 06 49** ou Vincent : **01 64 94 36 98**.

Le Secteur Pastoral d'Etampes organise sa kermesse, comme chaque année, les samedi et dimanche 13 et 14 mai. Celle-ci se déroulera dans le jardin du presbytère, 18, rue Evezard.

Les Grecques de l'Antiquité. Le 27 mars, Sonia Darthou, docteur en histoire ancienne, enseignante en université, chercheuse et conférencière au CNRS, proposera aux membres de l'UTL un exposé sur *La place controversée de la femme dans la Grèce antique*. A 17 h au Théâtre. Tél. : **01 69 78 26 05**.

Les cultes de l'Eglise Réformée de France, qui est une église protestante membre de la Fédération Protestante de France, ont lieu à la chapelle de Guinette, avenue des Meuniers, un dimanche sur deux, généralement les 2e et 4e dimanche du mois, à 10 h 30. Informations : **01 64 94 22 77** (répondeur).

Dimanche, on change d'heure !

N'oubliez pas, avec l'arrivée du printemps, c'est aussi le moment de passer à l'heure d'été. Dans la nuit de samedi à dimanche, à 2 h du matin, vous devrez ajouter 60 minutes à vos montres et réveils. Il sera alors 3 h. On dormira donc une heure de moins !

Permanences OPAH

Permanences du **Pact-Arim** (1, rue du Coq) : les mardis de 10 h à 13 h et le 4e samedi de chaque mois de 10 h à 12 h. Rendez-vous : **01 60 78 53 00**.

Mémo

SANTE

- **Pharmacies de garde. Mars. Le 26,** Delamorinière, 20, place Notre-Dame. **Avril. Le 2,** Ménard-Corlouer, 16, rue Saint-Martin.
- **Etablissement Public de Santé Barthélémy-Durand :** 01 69 92 52 52.
- **Centre hospitalier d'Etampes,** 26, avenue Charles-de-Gaulle, tél. : 01 60 80 76 76.
- **La Maison médicale de garde :** ouverte les dimanches et jours fériés. Tél. : 01 60 90 15 33.
- **Ambulances de garde :** 01 64 94 13 85.
- **Sida info service :** 0800 840 800.
- **Centre anti-poisons :** 01 40 05 48 48.
- **Cancer infos services :** 0810 810 821.

SECURITE

- **Victime d'un vol, d'une agression, d'une agression sexuelle,** Mediavipp 91 vous accueille gratuitement tous les vendredis de 14 h 30 à 17 h 30 au commissariat de police nationale, 7, avenue de Paris. Tél. : 01 69 16 13 50.
- **Objets perdus, chiens perdus :** contactez la **Police municipale** au 01 64 94 40 19.
- **Police nationale :** 01 69 16 13 50
- **Gendarmerie :** 01 64 94 69 45.
- **Jeunes Violences Ecoute :** 0 800 20 22 23.
- **SOS enfants battus :** 0 800 05 12 34.
- **SOS viol :** 0 800 05 95 99.
- **Victimes :** 08 842 846 37.

ENVIRONNEMENT

- **Allô encombrants :** 01 69 92 68 05.
- **Urgences Société des Eaux de l'Essonne** 24 h/24. 0 810 891 891.
- **Déchèterie** (15-17, rue de la Butte-Cordière, zone industrielle d'Etampes) : du lundi au samedi de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h, le dimanche de 9 h à 12 h, fermeture le jeudi. Tél. : 01 64 94 79 81.
- **Ramassage des déchets ménagers toxiques et dangereux** (piles, batteries de voiture, huile de vidange...) les 2e mardis de chaque mois de 8 h 30 à 12 h 30, place Saint-Gilles et de 13 h 30 à 16 h 30, place de l'Hôtel-de-Ville.
- **Maintenance des bacs à déchets ménagers** par la société Témaco : 01 56 32 31 70.
- **Distribution des sacs à déchets ménagers** et des sacs à déchets d'emballages (sacs jaunes) pour les habitants du Centre-Ville : samedi 3 juin de 9 h à 16 h et mardi 6 juin de 17 h à 19 h à la salle Saint-Antoine.

NUMEROS ADMINISTRATIFS

- **Sous-préfecture d'Etampes :** 01 69 92 99 91.
- **CAF, place Saint-Gilles :** 01 69 16 17 70.
- **CAF, Arpajon :** 0820 25 91 10.
- **ANPE :** 01 69 78 12 25.
- **Centre des impôts :** 01 69 92 65 00.
- **Caisse d'Assurance maladie :** 0820 904 125.
- **Permanence délégué du médiateur de la République.** Sous-Préfecture le jeudi de 10 h à 16 h 30. Sur rendez-vous au 01 69 92 99 91.
- **Consultations gratuites à la Chambre des notaires de l'Essonne,** 14, rue des Douze-Apôtres, 91000 Evry-Village. Les 1er et 3e mardis de chaque mois de 9 h à 12 h (sauf congés scolaires). Sur rendez-vous au 01 60 78 01 27.
- **Consultations gratuites des huissiers de justice,** immeuble le Mazière, rue René-Cassin 91033 Evry : le jeudi matin de 9 h 30 à 11 h 30. Sur rendez-vous au 01 69 36 36 37.
- **Permanences juridiques** proposées par le centre d'information sur les droits de la femme et des familles. Tous les 1er vendredis de chaque mois de 9 h à 12 h sur rendez-vous à l'Espace Jean-Carmet : **01 60 80 05 29**. Et le 3e vendredi de chaque mois de 9 h à 12 h à la plate-forme multiservice de la Croix-de-Vernailles, 19, rue Jean-Etienne-Guettard sans rendez-vous.
- **Permanences administratives de la CAF :** mardi de 9 h à 12 h et 13 h 30 à 16 h (sauf le 1er mardi matin de chaque mois), mercredi de 9 h à 12 h.
- **Permanences juridiques liées à la parentalité :** le 2e mercredi de chaque mois de 9 h 30 à 12 h, dans les locaux de la Caf, place Saint-Gilles, sur rendez-vous. Avec la participation d'un juriste de l'Association pour le Développement de l'Economie et de l'Emploi. Tél. : 01 69 16 17 70.

TRANSPORTS

- **Citadine pour les Aînés :** 01 64 94 55 72.
- **Allô taxis Etampes :** 01 64 94 73 00.
- **Gare SNCF :** 01 64 94 37 41.
- **Ormont transport :** 01 64 94 55 45.

AVA protection
ALARMES INTRUSION, AUTOMATISMES, VIDÉO-SURVEILLANCE
9, rue Van-Loo - 91150 Etampes - Tél. : 01 64 94 71 61

Marbrerie - Pompes funèbres
Ets Claude PINTURIER
Travaux dans tous cimetières - Caveaux - Fosses - Exhumations
Grand choix de monuments en exposition
Articles funéraires
Cercueils - Transports de corps - Contrat obsèques
Habilitation N° 99.91.097

36, rue du Haut-Pavé - 91150 ÉTAMPES - ☎ **01 64 94 03 83** - Fax : 01 64 94 24 42

Jolie victoire pour le Volley Club !

Personne n'avait parié sur les chances de victoires des Etampois. Et, pourtant, le 12 mars, l'équipe masculine des seniors du Club de Volley Ball d'Etampes a remporté son match face au premier du Championnat, Wissous. Retour sur une rencontre gagnée à la force du poignet...

Le gymnase Jouanny a accueilli le 12 mars un match de volley de la plus grande importance. L'équipe seniors rencontrait en effet Wissous, le leader du championnat de l'Essonne. Un match essentiel qui démarra... de la plus mauvaise des manières. Tétanisés par l'enjeu ? Le début de partie des Etampois fut, en tout cas, bien douloureux et ne laissait rien présager de bon. En effet, le premier set se clôtura sur un honorable 20 à 25. Mais petit à petit, l'équipe locale commença à trouver ses marques et les joueurs entrèrent pleinement dans la partie mais surtout développèrent leur jeu et ainsi marquèrent l'esprit de leur opposant. Malgré un nouvel échec sur le score, cette fois encore plus serré, de 23 à 25, il était dit que le match était loin d'être joué... et surtout d'être plié pour les joueurs de Wissous.

Bien en jambes, les volleyeurs étampois ne lâcheront donc plus rien. Au début du troisième set, ils imposeront leur cadence. De toute évidence, les Etampois n'ayant plus rien à perdre, avaient trouvé les moyens de se libérer et d'être plus offensifs. Résultat, ils remportèrent la troisième manche 25/23. L'équipe locale ainsi dynamisée par le jeune Pascal Marzin se sentit d'un coup pousser des ailes. Le quatrième set ne sera d'ailleurs pour elle qu'une formalité et s'achèvera par un cinglant 25/16. Pour un cinquième et dernier set, c'est toujours la force morale qui fait la différence. Ce qui s'est une fois encore vérifié. Et sur sa lancée, Etampes s'octroya le match !

Grâce à cela, l'équipe étampoise pointe désormais en 6e position du classement général des championnats départementaux. Leur prochain match de la saison se déroulera contre Mennecy, le 2 avril au gymnase Jouanny.

A vos cannes à pêche !

Les passionnés le savent déjà : samedi 25 mars, c'est l'ouverture de la pêche en première catégorie réservée aux salmonidés. Et pour le plaisir des pêcheurs, cette année encore, l'Association Agréée de Pêche et de Protection du Milieu Aquatique, qui surveille et valorise le domaine piscicole national, a lâché en février dans les rivières, 50 kg de truites fario qui seront rejointes en avril par 3 000 truitelles. Mais attention, la pêche en rivière est fortement réglementée et nécessite une carte de pêche. Pour se la procurer, l'AAPPMA la Truite d'Etampes, présidée par Alain Sellat, dispose de deux points de ventes à La graineterie Saint-Martin chez Mme Beauvallet tous les jours, et tous les samedis au Club House du plan d'eau, côté Pont-de-Pierre de 9 h 30 à 13 h. AAPPMA, 195, rue de la République ou : 01 64 94 04 78.

En bref

Natation : suspense !

Les nageurs Etampois ont participé le week-end des 18 et 19 mars à la 2e étape du Natathlon à Massy pour tenter de se qualifier pour les championnats de France benjamins (trophée Lucien Zins) qui se dérouleront les 3 et 4 juin à Saint-Raphaël (Var). Leurs résultats sont très encourageants depuis le début de la saison, mais ces derniers doivent maintenant attendre l'étude comparative de la Fédération Française de Natation avec les autres clubs de l'Hexagone pour connaître leur destin. En attendant lors du Natathlon, Cécilia Rosinski a gagné deux podiums, l'argent sur 800 m nage libre et le bronze sur 200 m 4 nages, avant d'échouer au pied du podium sur 50 m nage libre. Marion Oreja a terminé 7e, 8e et 23e sur 200 m 4 nages, 800 m nage libre et 50 m nage libre. Chloé Rosinski termine 53e, 62e, 47e dans les mêmes catégories. Au classement général départemental, Cécilia termine 3e, Marion 8e et Chloé 42e sur les 101 nageuses qualifiées. Les garçons ont également enregistré de bonnes prestations sur ces mêmes distances. Quentin Veillard a en effet obtenu 2 belles 13e places et une 17e, Karl Coelho une 21e, 17e et 33e, Guillaume Adrien une 25e, deux 24e places et Rémy Langou une 45e, 49e et 56e place. Au classement général final, Quentin termine 17e, Karl 20e, Guillaume 34e, Rémy 51e et Sofiane Benoit, 50e sur les 75 nageurs en compétition.

Ça va fort pour le rugby !

Après une pause due à la mauvaise météo, différentes rencontres ont pu se dérouler ces dernières semaines avec au bout du compte des résultats très satisfaisants. En effet, les cadets ont aligné 4 matchs victorieux contre le Val-d'Orge (32 à 8), Clermont-sur-Oise (32 à 11), Dourdan (12 à 8) et Senlis (25 à 10). Ainsi, ils terminent leur championnat Ile-de-France à la première place de leur poule avec 7 victoires et une défaite. Les juniors se sont imposés contre Mantes-la-Jolie (19 à 12), Montreuil (20 à 6), Bagnolet (39 à 10) et contre le Red Star de Saint-Ouen (64 à 15). Bien qu'il leur reste deux matchs à jouer, les juniors sont déjà assurés de terminer à la première place du championnat régional avec aujourd'hui 8 victoires pour 8 matchs joués. Ces 2 équipes sont ainsi qualifiées pour la phase finale du championnat Nord-Est qui débutera par les huitièmes de finale le 13 mai et qui regroupera des équipes du Comité des Flandres, Alsace-Lorraine, Bourgogne et Ile-de-France. Dimanche dernier, le rideau est tombé sur la saison 2005/2006 pour les seniors, qui à cette occasion étaient opposés à leurs homologues du RUC (Saint-Cyr-l'Ecole, Voisin-le-Bretonneux, Guyancourt). Malgré les dures épreuves que l'équipe a dû surmonter, les seniors étampois ont fait honneur à leur maillot et se sont imposés sur le score de 12 à 10. Nul doute que ce dernier résultat leur permettra de rebondir la saison prochaine.

Une équipe qui gagne !

Dimanche dernier, Julien Massy et Romain Marchaudon, deux jeunes archers à la compagnie d'Etampes ont réussi un nouvel exploit. En effet, après avoir gagné le championnat d'Ile-de-France universitaire, la fine équipe a remporté, à Villeurbanne, un nouveau titre et pas des moindres. Celui de vice-championne de France ! Qui leur permet de qualifier leur équipe au championnat d'Ile-de-France de tir à l'arc. Que de bonheur pour la Compagnie des Archers d'Etampes !

De victoires en victoires

Le club de Hand Ball a décidément pris son rythme de croisière en enregistrant le week-end dernier des résultats plus qu'honorables. Les - de 14 ans ont confirmé leur progrès en disposant de Ris-Orangis 27 à 19. Les - de 16 ans garçons sont allés gagner sans problème à Gif-sur-Yvette 44 à 22. Les seniors garçons ont renoué avec la victoire en battant Egly 22 à 16 et les seniors filles ont tranquillement remporté le match qui les opposait à Fleury-Mérogis 23 à 11. Le parcours aurait pu être un sans faute. Malheureusement, en raison de quelques soucis de santé, certains joueurs de l'équipe des - de 18 ans n'ont pas pu donner autant qu'ils l'auraient voulu et l'équipe s'est inclinée 19 à 28 face à Corbeil.

Le championnat de foot reprend

Samedi à Brunoy, les 13 ans du FCE se sont inclinés 4-1 et les 13 ans C, 7-1 devant Epinay. Seuls les 13 ans B ont triomphé 2-0 face à Saint-Germain. Les féminines seniors ont renoué avec la victoire. Dimanche, les vétérans A ont fait match nul avec Fleury 2-2. Les vétérans B se sont inclinés à Jo-Bouillon 5-2 contre Massy. Les 18 ans A ont perdu 3-2 devant Sainte-Geneviève-des-Bois et les 18 ans B, 3-1 contre Longjumeau. Les 15 ans A en déplacement à Brunoy se sont inclinés 1-0 et les 15 ans B ont fait 1-1 avec Palaiseau. Les seniors A en déplacement à Linas-Montlhéry ont gagné 2-0. Les seniors B, se sont imposés 2-1 contre Saint-Chéron.

Les antiquaires fêtent leur 20e anniversaire

Les 25 et 26 mars, le Lions Club d'Etampes vous invite à son traditionnel Salon des Antiquaires. Mais aussi à un anniversaire. Les 20 ans d'une action caritative qui est aussi devenue un grand rendez-vous des amateurs d'art et d'artisanat...

C'est avec 25 exposants que le Lions Club d'Etampes fêtera son 20e anniversaire. Tapis, meubles, bijoux anciens, tableaux, vases... vous attendent dans une salle des fêtes décorée comme pour un grand salon d'art. L'univers du Salon des Antiquaires invite, en effet, à la découverte. Chaque année des centaines de visiteurs arpentent ses allées, à la recherche de l'objet rare, du conseil avisé ou se laissent simplement séduire par cette ambiance indéfinissable apportée par la juxtaposition des essences de bois rare, le toucher des étoffes, le moelleux des fauteuils de style. Ici, tout n'est que luxe, calme et volupté. Le visiteur se prend facilement à rêver, à imaginer quels emplacements domestiques mettraient en valeur ces merveilles. Tout est fait pour des achats passion mais toujours raisonnables.

Au premier étage, vous pourrez même admirer le savoir-faire d'artisans de la région. Les plus curieux seront invités à découvrir des métiers étonnants et authentiques : ferronniers d'art, céramistes, horlogers, tourneurs sur bois. Et même à rencontrer les deux luthiers d'Etampes. Mais n'oubliez pas que les Salon des antiquaires est organisé au profit d'actions caritatives et pour financer les projets du club à destination des personnes âgées, des personnes handicapées et des jeunes. Laisser donc parler votre cœur les 25 et 26 mars, de 10 h à 19 h. Entrée : 4 €.

Rencontre...

Dominique Dewynter, président du Lions Club d'Etampes *"Ce salon représente une organisation très lourde pour tous les membres du Lions club et leurs familles. Plusieurs jours avant et plusieurs semaines pour certains tout le monde est déjà prêt pour ce grand week-end qui est sans aucun doute, avec notre soirée de gala d'automne où nous procédons à la remise des dons annuels, notre grand rendez-vous de l'année. Il faut rappeler que les antiquaires viennent de toute la France présenter leurs magnifiques collections d'objets. Quand on entre dans la salle des fêtes entièrement aménagée, chaque année c'est une nouvelle émotion pour tous ceux qui ont participé à l'élaboration du Salon ! Et cela fait 20 ans que nous améliorons la manifestation, ce qui nous vaut aujourd'hui d'être reconnus par le Syndicat National des Antiquaires. Les fonds qui servent à financer nos actions sont le fruit de la location de l'emplacement des antiquaires et des billets d'entrée. En venant rencontrer les antiquaires et en faisant une petite visite à ce salon, vous réalisez déjà une bonne action. Qui nous permet à notre tour d'en réaliser quelques-unes. Nos orientations sont toujours tournées vers la jeunesse, les personnes âgées et les personnes handicapées dont nous entendons améliorer le quotidien."*

Agenda

Mercredi 29 mars
Musique. Audition de printemps. Au Théâtre à 20 h.
Visite de l'atelier de luthier de Xénia Friez. A la bibliothèque Ulysse à 15 h.
Samedi 1er avril
Textes et voix. *Mobil home* de Sylvain Rougerie. A la Bibliothèque.
Dimanche 2 avril
Festival *Trace ta Root*. Concerts, expos dans les bars de la ville. http://tracetaroot.free.fr
Vendredi 7 avril
Théâtre classique. *Thébaïde ! Fils d'Œdipe, dernier sang des Labdacides* d'après Racine et Rotrou, Euripide et Sophocle. Au Théâtre à 14 h et à 20 h 30.
Samedi 8 avril
Concours de belote par Guinette Loisirs. Espace Jean-Carmet, à 14 h. Tél. : 01 64 94 06 49.
La Rotonde jusqu'au 28 mars : *Destination Finale 3*, *Big Mama 2*, *Fauteuils d'Orchestre*, *L'ivresse du pouvoir*, *Underworld 2*, *Plume et l'île mystérieuse*.
Répondeur : 08 92 68 31 44.
Cinétampes jusqu'au 18 avril : *Good night and good luck*. Du 29 mars au 4 avril : *Calle 54*, musique et cinéma. Du 5 au 11 avril : *Mrs Henderson*. Du 12 au 18 avril : *Good night et la vie aquatique*.
Répondeur : 01 64 94 32 98.

Cette semaine

Jusqu'au 31 mars
Exposition. *Lire en couleurs* réalisée par l'association A fond la science. A la Bibliothèque.
Jusqu'au 8 avril
Exposition. Salon des œuvres sur papiers organisé par la société artistique d'Etampes. A l'Hôtel Anne-de-Pisseleu.
Samedi 25 mars
Portes ouvertes de la Maison familiale rurale, de 10 h à 17 h. Tél. : 01 64 94 75 75.
Lectures publiques de pièce de théâtre avec la compagnie Zibaldoni. A partir de 8 ans. A la Bibliothèque à 15 h.
Théâtre. *Périclès, Prince de Tyr* de William Shakespeare. Au Théâtre à 20 h 30.
Concert. Taloula (rock Red Hot Chili Peppers), au Tom Pouce à 22 h.
Concert. Shakedown (pub-rock), au Pub de la Terrasse, à 22 h 30.
Dimanche 26 mars
Musique classique. Duo Sostenuto, flûte traversière et guitare. A l'église de la Trinité de Morigny.

En bref

Lecture rigolote

A l'instar du Texte et voix dédié aux adolescents et aux adultes, le jeune public a lui aussi, son rendez-vous littéraire à la Bibliothèque, grâce à la compagnie Zibaldoni ! Son nom ? *Théâtre en coulisse*. La première édition qui avait présenté l'histoire du *Petit Violon* de Jean-Claude Grumberg eut un tel succès, que la compagnie a décidé de présenter une nouvelle histoire de l'auteur : *Marie des grenouilles*, une satyre batracienne sur le pouvoir. Pour retrouver la fraîcheur et l'enthousiasme des comédiens de Zilbadoni, rendez-vous ce samedi 25 mars à 15 h, à la Bibliothèque.

Un destin hors du commun

Samedi 25 mars, Etampes-Histoire donne la parole à Raymonde Autier pour une conférence sur la vie mouvementée de Natalie de Laborde de Méréville. Née en 1774, la fille du marquis de Méréville connu une destinée hors du commun. *"L'abandon de son mari, la mort de son père guillotiné, les prisons de la Terreur puis les luttes politiques acharnées, enfin la ruine de la fortune paternelle..."*, résume la conférencière. Rendez-vous ce samedi 25 mars à 16 h 30, à la salle Saint-Antoine.

Des œuvres riches en émotions

Ce vendredi 24 mars, à 19 h, se déroulera l'inauguration du Salon des œuvres sur papier. Vous y êtes les bienvenus. Toutes les techniques y seront représentées, notamment des aquarelles. *"Certains pensent que c'est un art mineur. Je ne partage pas cet avis. Il faut beaucoup de talent pour travailler une matière aussi mouvante et fantasque que l'aquarelle. L'eau qui est la base de cette technique permet des jeux de matières en entraînant les pigments dans de subtils cheminements, en les mélangeant, en leur donnant vie"*, souligne Michèle Boulanger, la présidente de la Société Artistique d'Etampes. L'exposition sera ouverte jusqu'au 8 avril à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu. Entrée libre !

Bruits Défendus : un programme du tonnerre !

Le festival des Bruits Défendus se poursuit jusqu'au 1er avril. Avec dès ce vendredi 24 mars, à 21 h au Petit Robinson, la soirée *Onde de choc* **avec Fedhja en live, suivi de la projection de vidéos du label Roadrunner records (gratuit).**
- **Samedi 25 mars, à 20 h à l'Espace Jean-Carmet, concert hip-hop avec RD23, Orpair et OPM (2,30 €).**
- **Mardi 28 mars, à 10 h au Théâtre,** *Peace and lobe* **(dès 15 ans), spectacle de prévention des risques auditifs et exposition (gratuit).**
- **Vendredi 31 mars, à 20 h au Théâtre, ciné-concert avec Mosquito Salsa Club, un groupe qui met un point d'honneur à rester créatif tout en demeurant fidèle à l'héritage afro-cubain. Le concert sera suivi de la projection du film** *Calle 54* **de Fernando Trueba. Et une exposition sera à découvrir. Son Nom** *Entre 2 notes !* **(6 €).**
- **Samedi 1er avril, à 20 h à la salle des fêtes, en clôture du festival, un concert de soutien au Sidaction sera donné avec à l'affiche Mach Sau (Italie), Red five point star (Slovénie). A ne pas manquer ! (entrée gratuite)**

Infos : www.lesbruitsdefendus.net info line ou 01 69 78 31 47.

La dernière séance

L'Atelier théâtre d'Etampes et la Bibliothèque vous invitent à découvrir, le 1er avril à 15 h, un texte de Frédéric Mansier et Bernard Larrié : *"Ne pas oublier de mourir"*, un face à face poignant entre un homme et une femme. Pour le découvrir, venez écouter Simon Bakhouche et Anne Bourgeois à la Bibliothèque.